

# تاريخ للموضوعية العلمية

يوسف العماري

باحث مغربي



قسم العلوم الإنسانية والفلسفة

### لورين داستن\*

ترجمة: يوسف العماري، باحث في الفلسفة وتاريخ الأفكار العلمية  
قبل العصر الحديث، المغرب.

خلال الخمس وعشرين سنة الأخيرة، هيمنت ثلاثة مدارس تأريخية على تاريخ العلوم: المدرسة الفلسفية والمدرسة السوسيولوجية والمدرسة التاريخية.

بالنسبة للمدرسة الفلسفية، يُعدُّ تطور العلوم مناسبة لممارسة الفلسفة بوسائل أخرى، لإظهار بزوع وأفول مختلف التصورات عن الطبيعة، ولبيان تعاقب الأنماط الميتافيزيقية والأطر الإبستمولوجية. إن تاريخ العلوم، حسب هذه المدرسة، هو قبل كل شيء تاريخ الأفكار التي غيرت العالم، ولكن بالمعنى المثالى للكلمة؛ أي الأفكار التي غيرت نظرتنا إلى العالم. فكما في الفلسفة، إن الأفكار هي التي تفعل، وإن الحجج هي التي تجعل الأفكار تفعل. الأفكار تؤثر، وتخوض المعارك، بل ويؤخذ بعضها بعضاً. وقد اتجه أصحاب هذا التقليد من مؤرخي العلم إلى تركيز انتباهم على النظريات العلمية أكثر مما ركزوه على الملاحظة والتجريب، وعلى تفاعلات النظريات العلمية مع باقي أنماط الفكر، وخاصة الفلسفة واللاهوت. وتعتبر أعمال ألكسندر كويري حول غاليلي ونيوتون<sup>1</sup> نماذج مُثلَّى لهذه المدرسة الفلسفية [364]: إذ تُبرز الصلات التي تربط علمهما بمقدمات تنتهي إلى سِجلٍ ميتافيزيقي حول الرياضيات والتجربة، وحول المكان والزمان، وحول الإلهي. وهناك طريقة أخرى لتمييز المدرسة الفلسفية في تاريخ العلوم تتمثل في القول بأن إشكاليتها مشتقة في نهاية المطاف من الفلسفة، سواء في المسائل التي تَعْدُّها مهمة أو في الأوجه التي تعتبرها مرضية.

أما المدرسة الثانية، فتقتبس مسائلها وتفسيراتها من السوسيولوجيا، وهي تُركز انتباها على البنى الاجتماعية للعمل العلمي. قد يتعلق الأمر بالبنى الصغرى التي تحكم، مثلاً، الانتقال غير الرسمي للمقالات أو الباحثين من مختبر إلى آخر، أو بالبنى الكبرى التي تضمن، مثلاً، نشر النتائج العلمية في مقابل ممارسات الستر التقليدية في الكيمياء. يتَّضَرُّ هذا الاتجاه إلى العلم، باعتباره مؤسسة رئيسة في المجتمع تعكس وتشكل، مَثَلَّها مَثَلَّ المؤسسات الأخرى كالدين والمدرسة، التوزيع الاجتماعي للسلطات وإنتاج الدلالات الثقافية. وكما في المدرسة الفلسفية، نجد ضمن هذا التقليد في تاريخ العلوم تنوعاً في المقارب، ابتداءً من التحليلات

\* - Lorraine DASTON, ‘Une histoire de l’objectivité scientifique’, dans J.-F. Brauenstein (ed.) *L’histoire des sciences : Méthodes, styles et controverses*, Paris : Vrin, 2008, pp. 363-375

<sup>1</sup> - Alexandre Koyré (1892-1964) ومن أبرز أعماله حول غاليلي ونيوتون: Études galiléennes. (1929) Paris:

Hermann. 3 volumes 1: A l'aube de la Science Classique. 2: La loi de la chute des corps. Descartes et Galilée. 3: Galilée et la loi d'inertie; 1965 : Études newtoniennes. Paris : Gallimard, 1991. (Bibliothèque des idées).

الدُّرکھایمیة لدقید بلو<sup>2</sup> وانتهاء بالتجهات الإثنو-منهجیة<sup>3</sup> لبرونو لاتور،<sup>4</sup> مروراً بالمنظورات الفیبیریة لروبیر میرتن.<sup>5</sup> بيد أن هذه المقاربات تشتراك كلُّها في عَدِّ البُنْی الاجتماعیة وحدات تحلیل أولیة، سواء تعلق الأمر بالطبقات الاجتماعیة أو بالمؤسسات أو بأساق القيم أو بالتراتیبات السیاسیة. ويقُلُّ اهتمام المؤرخین-السوسيولوجیین، مَثَلُّهم مَثَلُّ زملائهم المؤرخین-الفلاسفة، بتفرُّد السَّیر الخصوصیة والعوارض المحلیة. لقد أسللت المجادلات بين المدرستین السوسيولوجیة والفلسفیة مداداً غزيراً لدی مؤرخي العلوم، ولربما رُسم هذا الصراع على نحو سیئٍ، حينما عَدَّ تقاپلاً بين التأویل العقلانی والتأویل اللاعقلانی [365] للعلوم. ومع ذلك، تلقی هاتان المدرستان في الإغفال المشترک، القریب من التبخیس، لما له صلة بال محلی والمتفرّد في تاريخ العلوم.

إن الانتباھ إلى المحلی وإلى المتفرّد هو الذي اختصت به المدرسة الثالثة، المعروفة أيضاً تحت عنوان سیاق العلوم، من خلال دراسات دقیقة ومفصلة لاهذه الحقبة أو تلك من تاريخ العلوم: المناظرات حول مضخة الفراغ<sup>6</sup> داخل الجمعیة الملكیة بلندن خلال سنوات 1660 و 1670؛ والعلاقة الوثیقة بین الزراعۃ والکیمیاء العضویة في مختبر جُسْٹس لیبیگ<sup>7</sup> حوالي 1840؛ وبزوغ تقنیات صناعة الصورۃ في فیزیاء الطاقات العالیة

<sup>2</sup> هو [David Bloor]، عالم اجتماع وفیلسوف من فلاسفة العلوم البريطانيين. ساهمت أعماله رقة باری بارنز ودقید إدج خلال سبعينيات القرن العشرين في تجدید سوسيولوجیا العلوم من خلال سوسيولوجیا المعرفة العلمیة، وهي سوسيولوجیا تستند أساساً على دراسات مفكريين مختلفین (ذرکایم، مانهایم، فتنگشتاین، کون...). اشتهرت توجهاته بـ"البرنامج القوی" باعتباره تأسیساً سوسيولوجیا نسبانیة کلیة لا تتنازل إزاء التاریخ، وتطرّح إلى إبراز كيف أنّ مضمون العارف الرياضیة مُحدّد اجتماعیاً تبعاً لترسمیة سبیبة صارمة. وبتصدیه لدراسة المنطق، سعى إلى بیان أنّ کافة المعارف العلمیة يمكن أن تخضع منذ أصولها الأولى لتأثير السیاق الاجتماعی-الثقافی.

<sup>3</sup>- مقابل مقترَح لعبارة [Ethnométhodologie]. ويتعلق الأمر بأحد التیارات النقدیة في حقل علم الاجتماع، يعني بتحليل الواقع الاجتماعي انطلاقاً من ملاحظة الجریان اليومي للأفعال المدرّوسة.

<sup>4</sup>- هو [Bruno Latour]، عالم اجتماع وأحد فلاسفة العلوم الفرنسيين. اشتهر بمناظراته مع دقید بلو، وقد قام بابحاث استقصائیة میدانیة لاحظ فيها علماء قید العمل ووصف سیرورة البحث العلمی باعتبارها أولاً بناء اجتماعیاً؛ متخلیاً عن فكرة البنانیة الاجتماعیة و MF فضلًا علىها نظریة أوسع تقوم على الفاعل-الشبکة. له مؤلفات كثیرة من بینها في ما له صلة بال موضوع *La Vie de laboratoire* (1979), *La Science en action* (1989).

<sup>5</sup>- هو [Robert King Merton] (1910-2003)؛ علم أمريكي من أعلام السوسيولوجیا، انتشرت أعماله الغزیرة وترجمت إلى ألسن عديدة. درس تاريخ العلوم على يد جورج سارتون [George Sarton] والسوسيولوجیا على يد تالکت بارسائز [Talcott Parsons] وپیتریم سوروکین [Pitirim Sorokin]، وهیأ أطروحته التي اشرف عليها هذا الأخير لتحليل الأصول الاجتماعیة والتفاقیة للعلم الحديث بإنگلترا خلال القرن السابع عشر المعروف لدى مؤرخي العلم بــ"الثورة العلمیة"؛ وقد وجد أسباب ازدهار الأبحاث العلمیة والمؤسسات العلمیة في السیاق الدينی والتفاقی لحقيقة تاریخة مطبوعة بطبع البروتستانیة والطهرانیة. من بین أعماله كتابه الذي ألهه سنة 1949 حول النظریة الاجتماعیة والبنانیة الاجتماعیة [Social Theory and Social Structure].

<sup>6</sup>- يتعلق الأمر بـ [pompe à vide/Vacuum pump] التي تدل في الفیزیاء على المضخة التي يصار بها إلى خفض الضغط في حجرة مغلقة عبر إزالة جزینات الغاز لخلق ما يُدعى الفراغ الجزئي.

<sup>7</sup>- هو [Justus Liebig] (1803-1873)، عالم وأستاذ الكیمیاء الالمانی الذي ساهم في ازدهار علم الكیمیاء بالمانیا. كان أول من أنشأ مختبراً للبحث في الكیمیاء لفائدة الطلبة، وكان من رواد البحث في الكیمیاء الفیزیولوجیة. وجه جهوده نحو الكیمیاء العضویة وأدخل إليها عدة مناهج مهمة في التحلیل. كما اهتم بکیمیاء السیرورات الحیة: الــ"بیوکیمیاء"؛ كما يعُد مؤسس الكیمیاء الزراعیة، حيث بدا له أن النباتات تحول مواد غير عضویة، متأثرة من التربة أو من الجو، إلى مادة عضویة؛ وأجرى تجارب ناجحة باستعمال مُخصّبَات اصطناعیة. من مؤلفاته: الكیمیاء المطبقة على الزراعۃ وعلى الفیزیولوجیا سنة 1840. *La chimie dans son application à l'agriculture et à la physiologie* (1840).

لما بعد الحرب العالمية. تُعتبر أولوية المحلي، بالنسبة لأنصار المدرسة التاريخية، مسألة مبدأ: فالمعرفة تتجذر في أعمق حقبة ما أو مكان ما، وهي تبزغ عند تقاطع شبكةٍ كثيفةٍ ولكنها ذات حدود بارزة على نحو بالغ الدقة. يُشكّلها كلُّ سياق مخصوصٍ، شبكةٌ مُميَّزة بمقوّلات ذهنية وثقافة مادية وبحقل من القوى السياسية والمؤسسية وبسلسلة من المصالح الشخصية. إنها تواريХ مُصغرَة مستلهمة من التاريخ المصغر للممارسات من لدن كتاب أمثال *كارلو گينزبرگ* وإيمانويل لروا لودري وناظالي زيمون ديفيس.<sup>8</sup> ومن الخواص المميزة لهذه المدرسة الانتباH لا إلى النظريات فقط، وإنما أيضا إلى الممارسات العلمية (الأدوات المتوفرة في المختبرات، پروطوكولات الملاحظات الميدانية، الأجناس والأعراف الأدبية للكتابة العلمية)، طالما أن عمل الأرشيف هو وحده الذي يتيح إظهار هذه الممارسات. وقد اقتبس المشتغلون بالمدرسة التاريخية موضوعاتهم على نحو حر من المدرستين الفلسفية والسوسيولوجية: فأحياناً مسَّت الدراسات المخصصة للتجارب مسائل الحجة والبرهان المركزية في الفلسفة، وأحياناً أخرى تناولوا المسائل العزيزة على علماء الاجتماع كبزوغ المناظرات والبت فيها. بيد أن المدرسة التاريخية تدعى أيضاً البَت على ضوء النظر في المعطيات التجريبية، دون الرجوع عند الاقتضاء إلى الأطروحات الفلسفية والاجتماعية [366] التي قد تكون محل نزاع: إن أشارت الدراسات المحلية مثلاً إلى أن ما يُعد دليلاً وحجة يتذبذب صورة مختلفة اختلافاً بيناً لدى عالم فيزياء ولدى عالم أحياء، فلا يؤبه بالأطروحة الفلسفية عن وحدة المنهج العلمي؛ وإن أظهرت الدراسات المحلية أن أهل البيوكيمياء يتظرون بيسُر ضمن تشكيلات مؤسَّية متباعدة، فلا يؤبه بالأطروحة الاجتماعية حول الدور الأهم للمؤسسات.

إنني لا أنوي إصدار حُكم باريس<sup>9</sup> بين هذه المدارس الثلاثة. أولاً، لأن المنظورات التي عرضتها هي مجرد تخفيطات أولية، وهي أبسطُ من أن تتيح اختياراً مُطلقاً؛ وأيضاً لأن لكلَّ واحد من هذه المنظورات سهماً كبيراً في تقديم تاريخ العلوم، كيّفاً وكماً، حيث إن اختيار أحدهما على حساب الآخرين سيؤول، على صعيدِ أكاديمي، إلى بئر عضو من أعضاء جسم ما. عوضاً عن هذا، أقترح أن نرى الكيفية التي يمكن بها لبرنامج تأريخي آخر – لا يزال فتياناً لم تحنكه بعد التجاربُ لينعت بالمدرسة. يستفيد من هذه المدارس الثلاث ويتجاوز حدودَ كل واحدة منها في الآن عينه. وعلى نحو مبَّسط هنا أيضاً، يمكن أن تتلَّخص هذه الحدود كالتالي: إن المدرستين الفلسفية والسوسيولوجية لا تستوفيان مقتضيات الامتحان التجريبي، وهو أخصُّ رهانات المدرسة التاريخية؛ كما لا تستطيع المدرسة التاريخية أن تفسر كيف تتمكن المعرفة الناشئة في سياق محلي من أن تصير

<sup>8</sup>- على التوالي [Carlo Ginzburg (1939)]-[Emmanuel le Roy Laudrie(1929)]-[Natalie Zemon Davis (1928-)].

<sup>9</sup>- الأمثلة الإغريقية [Judgement de Paris]: حصل زواج ذات يوم دون دعوة إيزيس [Esis]، إلهة الفتنة والشّفاق؛ فحضرت إلى الحفل حانقة تحمل تقاحة من ذهب كتب عليها: "إلى أجمل النساء". رمتها وسط الحشد، فتسابقت إليها أفروديت [Aphrodite] وهيرا [Héra] وأثينا [Athéna]. وتفاجأوا لأبي صراع، سمعت الآلة إلى طلب أجمل الفانيات لكي يحكم محاهم؛ باريس [Pâris]. وقد وعدته الإلهات الثلاث بمستقبل زاهر: فوعده هيرا بالملك على أوروبا وأسيا، ووعده أثينا بالنصر في الحروب، أما أفروديت فبحبة أجمل الفانيات. حار باريس في الاختيار، فأراد قطع التقاحة ثلاثة أشطر ليعطي كل واحدة شطراً، لكن أفروديت رفضت. وبعد مدة، أعطى باريس التقاحة لأفروديت التي وعدته بمحبة أجمل الفانيات. قالت له إنها هيلين، ولكنها متزوجة من ملك إسبارطة؛ ساعدته أفروديت على خطف هيلين، فاندلعت حرب طروادة.

كونيةً وتعتمم من سياق إلى آخر. أما البرنامج الجديد الذي سأصفه، على نحو عام أو لاً ثم بمعونة مثال مدقق، فلا يقوم على استئناف فحص هذه الحدود، بل على وضع سلسلة من المسائل من صنف مختلف. سأتحدث هنا - وفقاً للتسمية التي حظي بها هذا البرنامج في الدوائر الناطقة بالإنجليزية أو الألمانية. عن الإبستمولوجيا التاريخية، مع أنني واعية بأن لفظ "الإبستمولوجيا التاريخية" قد حظي بدالة مختلفة في الفرنسية عقب عمل كاسن باشلار.<sup>10</sup>

## ما معنى الإبستيمولوجيا التاريخية؟

[367] أعني بالإبستمولوجيا التاريخية تاريخ المقولات التي ثهيكل فكرنا، وتشكل تصورنا للحجاج وللحجة، وتنظم ممارساتنا، وتضمن صور تفسيرنا، كما تهب كل واحدة من هذه العمليات دلالةً رمزيةً وقيمةً عاطفية. يمكن لهذه الإبستمولوجية التاريخية (وبينجي لها فعلاً) أن تُحيل على تاريخ الأفكار والممارسات، كما على تاريخ الدلالات والقيم التي تشكل الاقتصادات الأخلاقية للعلوم.<sup>11</sup> بيد أنها تضع أسئلة من نوع مختلف: فهي مثلاً لا تؤرخ لاستعمالٍ من استعمالات حساب المتناهيات في البراهين الرياضية خلال القرنين السادس عشر والسابع عشر، بل تؤرخ بالأحرى لتطور جهات البرهنة الرياضية خلال هذه الحقبة؛ ولا تؤرخ لتجميعات التاريخ الطبيعي المزدهر خلال القرنين السابع عشر والثامن عشر، وإنما تؤرخ بالأحرى لانفعالات المعرفية لحب الاطلاع وللمعجزة التي خلقت صوراً تجريبية جديدة؛ ولا تؤرخ لممارسات المختبرات المحققة لهذه الواقعية التجريبية أو تلك في القرن التاسع عشر، وإنما تؤرخ بالأحرى لأسكل المتنافسة لـ"حال الواقع" – واقع الملاحظة، الواقع الإحصائي، الواقع التجريبي. ضمن تخصص ما وفي هذه الحقبة؛ ولا تؤرخ للحكم التاريخي الذي نال بموجبه هذا التخصص أو ذاك الموضوعية ومتى وكيف نالها، بل تقوم بالاستكشاف التاريخي لمختلف الدلالات والتجليات العلمية للموضوعية. يكفينا عموميات. أريد، في ما تبقى لي من وقت، أن أبين تصوري للإبستمولوجيا التاريخية بمعونة حالة مخصوصة، وهي موضوع من مواضيع البحث الحالية في معهد ماكس بلانك لتاريخ العلوم ببرلين: تاريخ مثل وممارسات الموضوعية العلمية.

<sup>10</sup>- [Gaston BACHELARD (1884-1962)].

<sup>11</sup>- تقول لورين داستن [Lorraine Daston. 'The Moral economy of Science', Osiris 2<sup>nd</sup> Series, Vol. 10, Constructing Knowledge in the History of Science (1995), Published by: The University of Chicago Press, pp. 2-24, pp. 3-7. Article URL: http://www.jstor.org/stable/301910] "أقصد بالاقتصاد الأخلاقي شبكة قيم مشبعة من الأحوال الوجاذبة المتصادرة والتي تعمل في ارتباط وثيق فيما بينها. في هذا الاستعمال"، حيث تُحيل الأخلاق "على ما هو وجدي وما هو معياري في الآن عينه". أما الاقتصاد، "فلا يحيل على المال والأسوق والشغل والإنتاج وتوزيع الموارد المادية، وإنما على نسق منظم يُظهر جملة من الانظمات، انتظامات قابلة لأن تُفسَّر ولكن لا يمكن دوماً التنبؤ بتقاصيلها". وتعتبر التكميم والتجربانية والموضوعية أمثلة جلية على اندماج الاقتصادات الأخلاقية في العلم وتنطحها في كافة تفاصيله.

على ماذا تحيل الموضوعية؟ هل تحيل على أحوال العالم أم على أحوال النفس؟ إنه لمن السخرية وضع هذا السؤال، إذ ذَرَّ استعمال التقابل بين الموضوعية والذاتية للدلالة على الانفصال بين النفس والعالم. ولئن وضعت هذا السؤال، فليس لأنَّ لِلْأَلْعَابِ لِعَبَةِ الْمُفَارِقَةِ، وَلَا لِأَفْضَلِ الطَّابِعِ [368] الإيديولوجي لهذا التقابل المألف. قصدي بالأحرى أن أسئل بسرعة الالتباسات التي ينطوي عليها تصورُنا للموضوعية العلمية، وذلك من خلال وَقْعِ التضخيم الذي يجعلها مرتئية وصارخة، حيث تصلُح لنا كمعالم لإعادة بناء تاريخ هذا المفهوم والممارسات المتصلة به.

يسمح لنا استعمال كلمة "موضوعية" (في الإنجليزية *objectivity*] وفي الألمانية *objektivität*) بالانسياط السلس بين دلالات مختلفة للموضوعية: وجودية وإستهلوجية وميتدولوجية وأخلاقية. غير أن هذه المعاني المتعددة لا تترافق فوق بعضها البعض لأنَّ نظرياً ولا عملياً؛ فـ"المعرفة الموضوعية" تقترب من الحقيقة بأكثر مما تُجيزه ميتافيزيقاناً الجزوعة. بيد أن أشد أنصار "المناهج الموضوعية" – سواء تعلق الأمر بالمناهج الإحصائية أو الميكانيكية أو غيرها – سيترددون في الزعم بأنَّها تضمن صدق اكتشاف ما. فتارة يُنظر إلى الموضوعية كمنهج في الفهم يدعو إلى التخلِّي عن كلِّ الحيثيات الخصوصية، شخصية كانت أو وطنية أو تاريخية أو حتى متصلة بالنوع، لبلوغ رؤية العالم لا تُفضِّل أية جهةٍ نظر مخصوصة. وتارة تُميِّز الموضوعية تصرفاً أو موقفاً أخلاقياً ثمَّداً حياديَّه التي لا تنفعل أو تُثَمِّن بروءَتَه. وليس المناقشات التي تنشط اليوم في الدوائر السياسية أو الفكرية المتعلقة بوجود الموضوعية و/أو الطابع المحمود للموضوعية في العلم إلا تفعيلاً لهذا التكاثر في الدلالات عوض تحليله، حيث يتم إجراء تناوب في الفقرة نفسها بين الطموح الميتافيزيقي إلى الكونية وبين النقد الأخلاقي للامبالاة.

من زاوية الوضوح المفهومي، يُشكّل مفهوم الموضوعية نسيج توليفات بالغ التعقيد. ما هي العلاقات التي قد تقوم مثلاً بين تطلُّب ماهية الأشياء وبين إشكالية كبح الانفعالات؟ مهما يكن، فلا يهمني هنا أنَّ أحُلَّ هذه الكُبَّة من الدلالات بقدر ما يهمني أن أفسر كيف تشكلت. وفق أية سيرورة مَرْجُ تارِيخِيَّةٍ مُمْكِنَةً للميتافيزيقي والميتدولوجي [369] والأخلاقي أن ينتجوا هذا المركَّب المسبوك الذي ندعوه اليوم موضوعية؟ كيف تشكَّل كلُّ واحد من هذه المكونات وأي التشابهات جعلت تركيبَ المكونات أمراً مُفكَراً فيه أولاً، ثم أمراً لا مفر منه؟ لا يكفي القول إنَّ التاريخ وَحْدَ ما فرقه المنطق. فربما كانت التوليفات التاريخية أقلَّ تقيداً من التوليفات المنطقية، ولكن التاريخ نفسه لا يمكن أن ينْفُلُ أو يُعِيد ترکيب العناصر على نحو اعتباطي، حتى لو هَدَّ ذلك بإحلال الأوهام محلَّ المفاهيم. ينبغي لتاريخ الموضوعية أن يُفسِّر سبب امتزاج بعض الأفكار وبعض الممارسات بينما ظلت أفكار وممارسات أخرى قائمةً بذاتها.

## نشأة مفهوم الموضوعية العلمية:

يُعد منتصف القرن التاسع عشر حقبة حاسمة في بزوغ الموضوعية العلمية، وخاصة في امتزاج مكوناتها الإبستمولوجية والأخلاقية. إن الموضوعية العلمية نشأت منتصف القرن التاسع عشر. فلم تظهر لفظتا "موضوعية" و"ذاتية" في المعاجم الألمانية إلا في العقود الأولى من القرن التاسع عشر، وأدمجتا في الفرنسية وإنجليزية خلال 1830. أما الحدود القريبة منها في اللاتينية، ظهرت أساساً على صيغة ظرفية في الفلسفة المدرسية خلال القرن الثاني عشر، ولكن يوشك أن يكون معناهما مُضاداً لمعناهما الحديثين: حيث كان [objectivus] يشير إلى موضوعات الفكر، و[subjectivus] إلى الموضوعات الخارجية عنا. وقد نفض كاظف الغبار عن هذا الاصطلاح المدرسي ووهبه نفساً جديداً. وفي 1820، حدد أحد المعاجم الألمانية لفظ [objektiv] تحديداً جديداً وفق المعنى الذي نألفه اليوم، كـ"علاقة بموضوع خارجي"، ولفظ [subjektiv] كـ"شخصي، ما يوجد فينا، في مقابل الموضوعي". وفي 1847، حدد معجم فرنسي أيضاً "الموضوعي"، باعتباره "كل ما هو خارج الذات المفكرة"، ناسباً إياه إلى "الفلسفة الألمانية الجديدة". وحوالي 1850، صار التعارض بين الموضوعي والذاتي ضرورياً فلسفياً بالنسبة للغات الأوروبية الرئيسية؛ وحوالي 1860، ظهرت صورٌ جديدة من الموضوعية [370] ضمن تخصصات علمية عديدة، بأساقها الميتافيزيقية ومناهجها وأخلاقها الخاصة.

أود أن أخصص الدقائق المتبقية لوصف هذه الصور غير المسبوقة من الموضوعية، والتي أدعوها "الموضوعية الميكانيكية". لقد كانت الموضوعية الميكانيكية رداً على ضروب الإسقاطات الذاتية على العالم الطبيعي، بما في ذلك الحكم العلمي والنماذجة الجمالية. ومع منتصف القرن التاسع عشر فقط، صار العلماء ينظرون إلى تلك الوسائل، باعتبارها أموراً ذاتية على نحو خطير. أما أسلافهم خلال القرن الثامن عشر، فقد رجعوا صراحة بل وبفخر إلى قدرة كل واحد على اكتشاف الحقائق الكلية والثابتة في الطبيعة، حقائق تُشتَّقُ منها موضوعات متنوعة ومشخصة. فالفلكيون **الحذاقي** في انتقاء الملاحظات عن المذنبات، وأهل التشريح المهرة في رسم الهياكل، وعلماء النبات الذين أرادوا أن يستخرجوا من فسيفساء أزهار مختلفة النموذج الأمثل الأقصى لنبات السحلب (*orchidée*)، كانوا جميعهم يقصدون الدقة، إلا أنهم لم يطمحوا إلى الموضوعية. لقد توسلوا بالانتقاء وبالحكم وبالتالي كي يكشفوا النموذج النوعي العام الكامن خلف الملاحظات المشتبة، ونظام الحقيقة القابع خلف مظهر الفوضى. ولئن كان الحكم والتلوييل ذاتيين، فلم يكونا بعد ذاتيين على نحو خطير.

على العكس من ذلك، حوالي 1860، صار كل تأويل مفتوح في العلم محل شبهة. "اتركوا الطبيعة تُعبر عن حالها"، هذا شعار شكلٍ جديدٍ من الموضوعية من تخصصات عديدة. في 1865، حيث كلوود برنار<sup>12</sup>

<sup>12</sup> هو [Claude Bernard (1813-1878)] عالم الفيزيولوجيا الفرنسي الذي يُعد مؤسس الطب التجاري.

المُجَرّبين على الإصغاء للطبيعة عوض النطق محلها، فكتب "أجل، لا ريب أن على المُجَرّب أن يلزم الطبيعة بأن تخلي حجابها، بمهاجمتها ومسائلتها من كل حدب وصوب؛ لكن لا ينبغي له أبداً أن يجيب عوضاً عنها ولا أن يستمع إلى جزء فقط من إجاباتها بـ[371]" يأخذ في التجربة إلا قسم النتائج التي تُعزز أو تُعَضُّد الفرضية".<sup>13</sup> ومنذئذ، صار كُلُّ تدخل تهديداً بتشويه الوجه الحقيقى للطبيعة، إما عبر نزعه تشبيهية إنسانية أو عبر نمذجة جمالية أو عبر فرض نظرية جاهزة.

هذه الموضوعية الجديدة ذات ميافيزيقاً اسمانية ومناهج ميكانيكية وأخلاق التزامية. فلم تعد الصور العلمية تُتجَزَّ انتلاقاً من نماذج نوعية ومُثُلٍ ومعايير أو معدلات متوسطة، بل انتلاقاً من أفراد مشخصة بكلفة خصوصياتها. ففضفي الصبغة الميكانيكية على الصور والإجراءات حيثما أمكن ذلك. لقد حلَّ الترسيمات الحاسلة بمعونة الكاميرا المظلمة والمخططات الآلية ثم التصوير محلَّ الرسوم المنجزة يدوياً، وعُوِّضت أدواتُ تُسجّل نتائجها آلياً، كآلة قياس ضغط العصب أو بندقية التصوير، البشر الملاحظين. أما الحكم والاختيار الشخصي في انتقاء وعرض المعطيات، فترَكَا محلَّهما للإجراءات المتواترة المنضبطة للملاحظة والقياس، كما يشهد لذلك مثلاً شيوع التقنيات الإحصائية في اختزال المعطيات الفلكية وفي علم تقسيم الأرض. بيد أن الضمانات الميكانيكية في ذاتها غير كافية لحماية الطبيعة من إسقاطات العالم: ينبغي أيضاً المصارعة من الداخل ضد النظر التأويلي، واعتبارية الاختيار والحس الفني. ففي ألفاظ تستحضر عن قصد الزهد المسيحي، مَدَح النصير الفرنسي للحداثة إرنست رينان "الأبطال الذين استطاعوا التخلُّي، بقوة أنظارهم العالية، عن كل فكرة فلسفية متعرِّجة، والإذعان بتواضع للبقاء في حدود إنجاز دراسات تصصيلية حينما تحملهم كُلُّ نوازع الطبيعة إلى التحليق في الأعلى".<sup>14</sup> وعلى نغم التواضع، ذلك الذي يأمر بالتخلي عن الأنما وعن الكبراء الخاص، تَهَب هذه الأوامر [372] للموضوعية الميكانيكية قيمةً أخلاقية سامية، وثُمَّجَد فيها نصراً هو في الآن نفسه نصر الإرادة ونصر التقنيات والأدوات.

لئن لم نأخذ بالحسبان البعد الأخلاقي للموضوعية الميكانيكية، يعُسر أن نفهم كيف أُمِسَّ التصوير جوهُرها ورمَّها معاً. فحتى أنسع الصور تغزُّر بالتفاصيل الثانوية الخاصة بالموضوعات والأحداث الفردية، وتقتضي من قارئها إعمال كفايات التعرُّف والتعميم لتشكيل فئة الموضوعات أو الظواهر المعروضة. فضلاً عن ذلك، ومع أن البحث عن الوفاء لما يُرى بالعين المجردة يسبِّقُ البحث عن الوفاء لحقيقة الطبيعة، بالمعنى الذي كان لدى طبيعانيي الحقبة السالفة، فإن رسمما تخطيطياً دقيقاً كان يمكن أن يعطي مردوداً أكثر واقعية من صورة مجرَّبة سلسلة التأثير، خاصة قبل مجيء تقنيات اللون. ومع ذلك، فمنذ النصف الثاني من القرن التاسع عشر، رأى باحثون من تخصصات متعددة في العلوم الطبيعية ابتداءً من الفلك إلى علم المستحاثات في

<sup>13</sup>- Cl. Bernard, *Introduction à la médecine expérimentale*, (1865), F. Dagognet (éd.), Paris, GF-Flammarion, Paris, 1966, p. 53

<sup>14</sup>- E. Renan, *L'avenir de la science*, Paris, Calmann-Lévy, 1890, p. 235

التصوير رمز الأصلية، إن لم يكن رمز الدقة. ببطابعه المباشر الآلي الذي بواسطته يبدو أن الطبيعة تصف ذاتها دون وساطة بشرية، فرض التصوير نفسه على العلماء الذين كانوا، رغم قلقهم من قابلتهم للخطأ، واعين ومهتمين بنقائصه كإجراء من إجراءات إعادة الإنتاج. على غرار باقي صور الموضوعية –وليس الموضوعية الميكانيكية سوى واحدة من تلك التي بزغت حوالي 1860– لم يكن المطلب الرئيس بلوغ الحقيقة أو اليقين بقدر ما كان التحرر من بعض أبعاد الذاتية، وعلى وجه التخصيص هنا بعد التأويل.

أرجو أن يتيح هذا الفصل الموجز من التاريخ المضطرب للموضوعية العلمية فهم لماذا لم أبدأ روايتي مع باكن أو ديكارت أو أي علم آخر من أعلام القرن السابع عشر المشار إليهم تقليدياً برواد الموضوعية. إنهم فعلاً رواد الإبستمولوجيا والشك الفلسفـي المتعلق بفضائل [373] ومزالق الموضوعية. لكن، إن كانت الموضوعية العلمية تبدأ بتشخيص إبستمولوجي، فإنها لا تقف عندـه. إن الإبستمولوجيا تضع المبادئ. أما الموضوعية العلمية، فتضييف إليها ممارسات ومحاذير أخلاقية. ولا يتعلق الأمر فقط بالقول إن الموضوعية العلمية تمدد مبادئ الإبستمولوجيا؛ إنما قد تختلفـها أيضاً. وفي حالة الموضوعية الميكانيكية، حصل تفضيل الصور المُضبَّبة، بالأسود والأبيض، على رسوم طبيعانية ناصعة التلوين غنية بالتفاصيل، وذلك باسم الأصلية. بدون أخلاق الموضوعية، كان يمكن أن يستجار، عند الضرورة، تصحيح الممارسات التي لا تخدم الأهداف الإبستمولوجية كالدقة والقرب من الحقيقة. بيد أنه مع القيمة الأخلاقية للأصلية المُميزة للموضوعية الميكانيكية، كان سيؤخذ على هذا النوع من الترتيبات شبهة الغش والترقيع الجاهز للنتائج والإجراءات. فليست الممارسات وحدها هي ما يميز الموضوعية العلمية وتجلياتها المتنوعة عن الإبستمولوجيا الفلسفـية، وإنما أيضاً الواجبات الأخلاقية المرتبطة بتلك الممارسات. بعبارة جامعـة: لا ينبغي أن يتم خلط الإبستمولوجيا التاريخية بتاريخ الإبستمولوجيا.

إن تاريخ الموضوعية العلمية هو فقط أحد الأمثلة عن نوع المشروع الذي يمكن تفعيله تحت راية "الإبستمولوجيا التاريخية". إنـي منخرطة، في برلين، رفقة زملاء كثـر في مشروع حول تاريخ وتنوع التجربـة العلمـية: إنه يمس موضوعات من قبيل الملاحظـة العيـادية، الحـجة القانونـية، أدوات الـقياس، العمل المـيدانـي في التاريخ الطبيعي، المهارات البدنية في التجـريب، الاستـيطـان في التـحلـيل النفـسي والمحاـكـاة المـعلومـاتـية في الفـيـزيـاء. وعلى غـرار حـالة تـاريخ المـوضـوعـيـة العـلـمـيـة، نـهـدـفـ إلى فـسـخـ بـداـهـةـ ما يـبـدوـ أـوـلـيـاـ وـأـسـاسـيـاـ فيـ الـعـلـمـ – وـنـحنـ نـسـتـعـمـلـ لـفـظـ "الـعـلـمـ" بـالـعـنـىـ الـوـاسـعـ الـذـيـ يـحـيلـ عـلـيـهـ الـلـفـظـ الـأـلـمـانـيـ [Wissenschaft]ـ، الـذـيـ يـشـمـلـ الـفـيـلـوـلـوـجـيـاـ كـمـاـ الـفـيـزـيـاءـ. هلـ يـوـجـدـ [374]ـ بـدـيـهـيـ وـأـوـلـيـ وـمـعـطـىـ أـظـهـرـ منـ الـوـاقـعـ الـعـلـمـيـةـ؟ـ وـأـيـاـ يـكـنـ،ـ فـإـنـ الـوـقـائـعـ بـاعـتـبارـهاـ صـورـةـ مـخـصـوصـةـ عنـ الـتـجـربـةـ الـعـلـمـيـةـ فيـ مـقـابـلـ الـوـاقـعـ الـخـارـجيـ الـمـجـرـدــ.ـ ظـهـرـتـ فـقـطـ فيـ الـقـرـنـ السـابـعـ عـشـرـ،ـ مـسـتـأـنـفـةـ نـسـجـ ماـ هوـ طـبـيـعـيـ اـنـطـلـقاـ مـنـ ثـوـبـ الـكـلـيـاتـ الـأـرـسـطـيـةـ الـأـمـلـسـ،ـ كـيـ يـصـلـ إـلـىـ النـسـيجـ الـخـشـنـ وـالـمـنـقـرـ لـلـوـقـائـعـ الـبـاكـونـيـةـ.ـ إـنـ كـلـ صـورـ الـتـجـربـةـ،ـ اـبـتـداءـ مـنـ عـجـائبـ اـسـفارـ أـلـكـسـنـدـرـ هـامـبـولـتـ أوـ شـارـلـ دـارـوـينـ إـلـىـ مـقـايـيسـ الدـقـةـ ضـمـنـ حـلـقـةـ الـفـيـزـيـاءـ فـيـ كـنـيـسـبـرـگـ،ـ هـيـ بـمـثـابةـ جـمـاعـ كـثـيـفـ وـأـصـيـلـ مـنـ الـمـفـاهـيمـ

والممارسات وما يمكن تسميته اقتصادات أخلاقية – أي شبكة قيمٍ مُشبعة من الأحوال الوجданية المتضادرة التي تعمل مجتمعة.

## الاجتماعي والعلقاني تقابل عقيم:

أود أن أختم بمحاجة موجزة متصلة بالعقم المقيم في التقابل بين "الاجتماعي" و"العلقاني" الذي لطالما شغل المؤرخين وعلماء الاجتماع وفلاسفة العلوم خلال العشرين سنة الفائتة. يبدو أن مختلف المختصين يضمرون، في هذا النقاش ذي الأوجه المتعددة، الشراكة في مقدمتين: الأولى أن العقلي والاجتماعي لا يمتزجان كما الماء والزيت، والثانية أن إضفاء التاريخية على الخصائص الأساسية للعلم يؤول مباشرة وحتماً إلى الاعتراف على صلاحيته. من وجهة نظري، لا يمكن حفظ أية واحدة من هاتين الدعوتين. فالازعم بأن لنظرية علمية أو أن لتقنيّة جذوراً دلالات ووظائف اجتماعية لا يقول شيئاً عن صلاحيتها: فقد يكون منبع مفاهيم حساب الاحتمالات في حضن المعاملات الاقتصادية والقانونية قبل العصر الحديث بالعقود غير المضمونة، وقد يكون اصطلاح ليني في علم النبات قد أثبت نجاعته في المذهب الطريف القائل بالتقدير الإلهي والكاف الوطني، وقد يكون داروين ترجى أن تؤديه أبحاثه حول ذكاء وانفعالات الحيوانات إلى تقديم حجج للحركات المناوئة لتشريح الحيوانات قيد الحياة في إنكلترا الفكتورية. هذه الجذور الاجتماعية لا تُضعف ولا تُقوّي نظرية الاحتمالات ولا تصنيف ليني ولا نظرية التطور الداروينية [375]. هنا نقطة أهم ينبغي الإشارة إليها: فبنصب التقابل بين "الاجتماعي" و"العلقاني" في العلم كما يحصل عادة، نمنع أنفسنا من رؤية الشروط الاجتماعية الضرورية لمزاولة صورة أو أخرى من صور العقليّة. مثل واحد: إن التجربانية الجماعية، الأصلية والمميزة للفلسفة التجريبية الجديدة في القرن السابع عشر، تستند بشكل حاسم على قيم اجتماعية من قبيل الثقة والافتتاح بين أعضاء شبكة واسعة من المتراسلين. ويمكن القيام بمحاجة مماثلة فيما يتصل بالفكرة الغربية ولكن الشائعة التي مفادها أن إضفاء التاريخية يكافي نزع الصلاحية. فالقول، مثلاً، إن للموضوعية العلمية أو إن للواقع العلمية تاريخاً لا يعني قط تخيسها كما لا تُبخس الهندسة التحليلية أو الموسيقى متعددة الأصوات بإبراز بزوغهما في مكان وفي حقبة معينين.

عوضاً عن الاسترسال في هذه التقابلات بين الاجتماعي والعلقي، أو بين ما هو تارخي وما هو حق (أو حتى ما هو مفيد)، يجب البدء على العكس من ذلك بمساءلة هذه التقابلات ذاتها. أيُّ مفهوم عن الحقيقة وعن التاريخ يمنع تبنيه من أخذهما مجتمعين؟ ما هي التصورات عن الاجتماعي وعن العقلي التي تمنع عن أحدهما العقل وتمنع عن الآخر الخاصية الاجتماعية؟ أليس الأفضل لنا أن نرتاض على وضع الطابع الأحادي للعقليّة على محك الدرس، وأن نبلور صنافة لأنواعها المختلفة (كعقلانية البرهان الرياضي في مقابل العقليّة المادية

والمعالجة التجريبية)، وأن نحل شعثاء تاريخها الطويل؟ فلعل من شأن وضع المناقشات التقليدية على غربال تحليل الإبستمولوجيا التاريخية أن يجعلها مثمرة على المدى البعيد.



MominounWithoutBorders



@ Mominoun\_sm



Mominoun

الرباط - المملكة المغربية

ص.ب : 10569

هاتف: 00212537779954

فاكس: 00212537778827

[info@mominoun.com](mailto:info@mominoun.com)

[www.mominoun.com](http://www.mominoun.com)